

JUVENES TRANSLADORES TRANSLATION CONTEST 2009

Instructions

*On this page - fill in the details in the box below in **block capitals**.*

On the following pages - write your translation, using the lines provided and staying within the frame. On each page, fill in the fields at the top (school registration number, pupil's database number) and the page number (number of the page / total number of pages).

Source language: GA	Target language: EN
Country: IRELAND	
Registration number of school: 452	
Pupil's number from database/confirmation email: 1522	
Name of school: LAUREL HILL SECONDARY SCHOOL	
Pupil's name: RACHEL MCNAMARA.	
Birth date: <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>	

Registration number of school: 452

Pupil's database number: 1522

Translation:

United we are strong.
There is little similarity between the Europe that was left divided, ruined after the horror of the second world war and the peaceful, united countries there now, thanks to the European Union (EU).

Even though it is 27 independent countries that are in the European Union, certain ^{regarding affairs} decisions that are connected to the Member States in general, are left to the three main institutions of the EU. The Parliament is the voice of the public and it is the citizens of the EU who elect the Members of Parliament every five years, ministers from ^{all} the governments of the Member States come together in the Council to discuss specific questions and the Commission looks to further the overall interests of Europe.

One of the targets of the EU from the beginning was to set up a single market to promote free trade between the Member States and to make ^{it} so that there would

Registration number of school: 452

Pupil's database number: 1522

be one large economy. As a result of that policy there is the Schengen Convention and a single currency, the euro. Under Schengen, the free movement of citizens over the internal borders of participating European countries is permitted. Travelling in Europe is easier also because of the euro. The Parliament and the Council recently agreed ^{on} new legislation to reduce phone roaming charges; another advantage of the single market.

The EU made a wonderful opportunity available to third level students, to go studying in other countries under the Erasmus programme. Not only is their range of study expanded, but it is an opportunity to get an insight into the other cultures of the EU. In the same manner, the Leonardo programme gives young people a chance to gain practical experience in the field of Vocational Education.

However the EU does not only focus on European

Registration number of school: 452

Pupil's database number: 1522

affairs... Climate change is a big problem for the whole world and to deal with it, the EU is compiling a policy regarding energy that doesn't ~~hurt~~ ^{adversely affect} the environment and doesn't affect economic growth. The EU has promised that carbon emissions will be cut back 20% by the year 2020.

More than fifty years after the foundation of the European Union, Europe is more united and more open than it ever was before, and we have more liberty because of it. Long may it last!